



AC 114

## CERTYFIKAT OCENY SYSTEMU JAKOŚCI (MODUŁ H1) CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM ASSESSMENT (MODULE H1)

Nr  
No. CW/PED/9/08/2020

Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) zaświadcza, że zastosowany przez producenta system jakości w odniesieniu do projektu, wytwarzania, badania i odbioru końcowego zapewnia zgodność niżej wymienionych urządzeń ciśnieniowych z mającymi zastosowanie wymaganiami dyrektywy 2014/68/UE

*Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) hereby certifies that a quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, testing and final inspection of the pressure equipment identified hereunder has been examined and found to satisfy the applicable provisions of the Directive 2014/68/EU.*

Wnioskodawca  
*Applicant* **Fabryka Armatur JAFAR SA**  
ul. Kaydiego 12, 38-200 Jasło

Producent  
*Manufacturer* **Fabryka Armatur JAFAR SA**  
ul. Kaydiego 12, 38-200 Jasło

Inne miejsca produkcji  
*Other places of production* ---

Opis urządzenia  
*Equipment description* **Armatura przemysłowa**  
*Industrial valves*

Wykaz produktów – patrz załącznik do certyfikatu  
*List of products – see appendix to certificate*

Nr raportu z auditu  
*Audit report No.* CW/PED/9/08/2020

Certyfikat jest ważny do  
*This certificate is valid until* 2023.08.30



Dyrektor Pionu Certyfikacji  
*Certification Division Director*

Michał Chudziński

Gdańsk, 2020.08.31



Nr jednostki notyfikowanej  
*No. of notified body*

1463

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Poland

Tel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 341 77 69  
e-mail: dc@prs.pl  
www: <http://www.prs.pl/>

Wykaz produktów – patrz załącznik do certyfikatu CW/PED/9/08/2020.  
*List of products – see appendix to certificate CW/PED/9/08/2020.*

ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU NR CW/PED/9/08/2020

ANNEX TO CERTIFICATE No. CW/PED/9/08/2020

WYKAZ ARMATURY OBJĘTEJ CERTYFIKATEM

LIST OF VALVES

Typ Type	Grupa płynów Fluid group	PN <sup>*)</sup>	DN <sup>*)</sup>	Gatunek materiału <sup>*)</sup> Grade	T <sub>max</sub> <sup>*)</sup>
<b>ZAWÓR ZWROTNY ANTYSKAŻENIOWY TYP EA / ANTIPOLLUTION NON-RETURN VALVE TYPE EA</b>					
1300	2	16	65 ÷ 200	EN-GJS-400-15	70 °C
<b>ZAWÓR ZWROTNY ANTYSKAŻENIOWY TYP BA / ANTIPOLLUTION NON-RETURN VALVE TYPE BA</b>					
1350	2	16	65 ÷ 250	EN-GJS-400-15	70 °C
<b>ZASUWA NOŻOWA / KNIFE GATE VALVE</b>					
<b>ZASUWA NOŻOWA / KNIFE GATE VALVE</b>					
2005, 2905	2	10	125 ÷ 400	EN-GJS-400-15 EN-GJS-500-7	70 °C / 120 °C
		6	500 ÷ 600		
		2,5	700 ÷ 1000		
<b>ZASUWA NOŻOWA / KNIFE GATE VALVE</b>					
2006, 2906	2	10	125 ÷ 400	EN-GJS-400-15 EN-GJS-500-7	70 °C / 120 °C
		6	500 ÷ 600		
		2,5	700 ÷ 1000		
<b>ZASUWA KLINOWA / WEDGE GATE VALVE</b>					
2109, 2509, 2909, 2110, 2510, 2910	2	10	125 ÷ 600	EN-GJL-250 EN-GJS-400-15 EN-GJS-500-7	120 °C / 150 °C
			600**		
	2	16	65 ÷ 600		
600**					
2113, 2513, 2913	2	10	125 ÷ 300		
	2	16	65 ÷ 300		
<b>ZASUWA KLINOWA Z TRZPIENIEM WZNOŚCĄCYM / FLANGED GATE VALVE WITH RISING STEM</b>					
2117, 2917	1	10	40 ÷ 600	EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7	150 °C
			600**		
		16	40 ÷ 600		
			600**		
<b>ZASUWA KLINOWA MIĘKKOUSZCZELNIONA KOŁNIERZOWA / SOFT WEDGE GATE VALVE FLANGED</b>					
2111, 2511, 2811, 2911, 2002, 2502, 2802, 2902, 2901, 2903	2	10	125 ÷ 1200	EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7	70 °C / 120 °C
	2	16	65 ÷ 1200		
	2	25	50 ÷ 500		
2112, 2512, 2812, 2912	2	10	125 ÷ 600	EN-GJS-400-15	
	2	16	65 ÷ 600		
2700, 2570, 2870, 2970	2	16	80 ÷ 300	EN-GJS-400-15	
<b>ZASUWA MIĘKKOUSZCZELNIONA KIELICHOWA / FLANGED GATE VALVE WITH PIPE SOCKET</b>					
2115	2	16	65 ÷ 200	EN-GJS-400-15	70 °C
<b>ZASUWA MIĘKKOUSZCZELNIONA Z KRÓĆCAMI PE</b>					

SOFT WEDGE GATE VALVE WITH PE PIPES							
2120	2	16	65 ÷ 300	EN-GJS-400-15	40 °C		
ZASUWA MIĘKKOUSZCZELNIONA DO RUR PE / SOFT WEDGE GATE VALVE FOR PE PIPE							
2123	2	16	65 ÷ 300	EN-GJS-400-15	40 °C		
ZASUWA MIĘKKOUSZCZELNIONA Z KRÓĆCAMI DO RUR ŻELIWNYCH / FLANGED GATE VALVE WITH BUTTCAST IRON PIPES							
2125	2	16	65 ÷ 300	EN-GJS-400-15	70 °C		
ZASUWA MIĘKKOUSZCZELNIONA Z TRZPIENIEM WZNOŚCĄCYM / SOFT WEDGE GATE VALVE WITH RISING STEM							
2217, 2218	2	10	125 ÷ 600	EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7	70 °C / 120 °C		
		16	65 ÷ 600				
		25	50 ÷ 300				
ZASUWA KLINOWA DO GAZU ZIEMNEGO / GATE VALVE INTENDED FOR NATURAL GAS							
2302, 2311, 2531, 2532, 2831, 2832, 2931, 2932	1	16	32 ÷ 600	EN-GJS-400-15, EN-GJS-350-22-LT	60 °C		
ZASUWA MIĘKKOUSZCZELNIONA DO GAZU ZIEMNEGO Z KRÓĆCAMI PE / GATE VALVE INTENDED FOR NATURAL GAS WITH PE PIPES							
2312	1	10	32 ÷ 300	EN-GJS-400-15 EN-GJS-350-22-LT	40 °C		
ZASUWA MIĘKKOUSZCZELNIONA Z KRÓĆCAMI STALOWYMI / SOFT WEDGE GATE VALVE WITH STEEL CONNECTOR							
2314	1	16	50 ÷ 300	G20Mn5N G17Mn5	60 °C		
PRZEPUSTNICA / BUTTERFLY VALVE							
4493	2	10	200 ÷ 2000	EN-GJS-400-15 EN-GJS-500-7	70 °C / 120 °C		
	2	16	200 ÷ 2000				
	2	25	200 ÷ 800				
4495	1	2	10	EN-GJS-400-15 EN-GJS-500-7	70 °C / 120 °C		
	1	2	16				
4496	1	2	10				150 ÷ 1200
	1	2	16				
4497	1	2	10				40 ÷ 1200
	1	2	16				
4499	2	16	250 ÷ 800	EN-GJS-400-15 EN-GJS-500-7	70 °C / 120 °C		
	2	25					
KUREK KULOWY PEŁNOPRZELOTOWY DO GAZU / BALL VALVE FULL BORE FOR NATURAL GAS							
5210	1	16	40-125	L360NB (1.0582) P355 (1.0562) S235JR (1.0037)	110 °C		
		25	40-125				
		40	40-125				
		16	40-150	EN-GJS-400-15 EN-GJS-350-22-LT			
KUREK KULOWY PEŁNOPRZELOTOWY / BALL VALVE FULL BORE							
5220	2	16	65-125	L360NB (1.0582) P355 (1.0562) S235JR (1.0037)	160 °C		
		25	50-125				
		40	40-125				
		16	65-150	EN-GJS-400-15 EN-GJS-350-22-LT			
		25	50-125				
KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY Z ZANIŻONYM PRZELOTEM / BALL VALVE FLANGED REDUCED BORE							

5320	2	16	65-300	P265GH (1.0425)	160 °C
		25	50-300		
		40	40-50		
5321	2	16	65-300	P265GH (1.0425)	160 °C
		25	50-300		
		40	40-50		
KUREK KULOWY PEŁNOPRZELOTOWY / BALL VALVE FULL BORE					
ZAWÓR KULOWY ZWROTNY / BALL CHECK VALVE					
6516, 6526	2	10	125 ÷ 600	EN-GJS-400-15	70 °C / 120 °C
	2	16	65 ÷ 400		
FILTR SIATKOWY / STRAINER					
7110	2	10	125 ÷ 300	EN-GJL-250, EN-GJS 400-15	70 °C
		16	65 ÷ 300		
FILTR DO GAZU / GAS FILTER					
7310	1	10	32 ÷ 80	EN-GJS-350-22-LT	60 °C
		16			
7320	1	10	32 ÷ 80	EN-GJS-350-22-LT	60 °C
		16			

Uwagi / Notes:

\*<sup>1</sup>) Dopuszczalne wersje wykonania (użyte materiały i średnice nominalne) w zależności od przewidzianych warunków pracy (ciśnienie robocze i temperatura pracy) określone są w odpowiednich kartach katalogowych.

Permissible versions of execution (used materials and nominal diameters) depend on the valve's working conditions (pressure and working temperature) are described in the relevant data sheets.

\*\*<sup>2</sup>) średnica nominalna DN600 - dopuszcza się wykonanie połączenia kołnierzewego i długość zabudowy jak dla DN700,

Nominal diameter DN600 - size of flanges and flange-to-flange dimension like for DN700,.

